

**Bản án số: 458/2018/HS-PT  
Ngày: 06-8-2018**

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Nam Hà.

*Các Thẩm phán:* Ông Mai Văn Quang và ông Ngô Tiến Phong.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Dương Tuấn Dũng - Thư ký Tòa án.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:**

Bà Phạm Thị Liễu - Kiểm sát viên.

Ngày 06/8/2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 438/2018/TLPT-HS ngày 11/7/2018 theo Quyết định đưa vụ án hình sự ra xét xử số 351/2018/QĐXXPT-HS ngày 13/7/2018 đối với bị cáo Đoàn Thị H do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 22/5/2018 của Tòa án nhân dân huyện UH, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: **ĐOÀN THỊ H**, sinh năm 1977; ĐKNKTT và trú tại: Thôn NT, xã LD, huyện UH, thành phố Hà Nội; *nghề nghiệp:* Làm ruộng; *trình độ học vấn:* 07/12; *quốc tịch:* Việt Nam; *dân tộc:* Kinh; *tôn giáo:* Không; con ông Đoàn Văn Viễn và bà Nguyễn Thị Chứ; có chồng là Đoàn Văn Khang và 02 con, lớn sinh năm 1996, nhỏ sinh năm 1998; *tiền án, tiền sự:* Chưa; bị cáo bị tạm giữ từ ngày 11/01/2018 đến ngày 20/01/2018 được thay đổi bằng biện pháp Cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Người bào chữa cho bị cáo: Ông Nguyễn Duy Hoàng - Luật sư thuộc Công ty luật TNHH Nguyễn Hoàng và Công lý - Đoàn luật sư thành phố Hà Nội. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Tòa án nhân dân huyện UH ra Quyết định số 23/2017/DSST-QĐ ngày 10/10/2017 phân công Thẩm phán Nguyễn Văn Thiện

và Thư ký Tường Thị Lan tiến hành tổ tụng giải quyết vụ án dân sự về “*Tranh chấp quyền sử dụng đất*” giữa nguyên đơn là cụ Đỗ Thị Bến (mất ngày 06/11/2016) và những người thừa kế quyền và nghĩa vụ của cụ Bến với bị đơn là ông Đoàn Văn Viễn và bị cáo Đoàn Thị H; đều trú tại thôn NT, xã LĐ, huyện UH, thành phố Hà Nội.

Ngày 04/01/2018, Thẩm phán Nguyễn Văn Thiện ra Quyết định định giá tài sản tranh chấp và thành lập Hội đồng định giá số 01/2018/QĐ-ĐG. Tòa án nhân dân huyện UH đã gửi giấy mời cho các thành viên Hội đồng định giá; Chính quyền địa phương; các cơ quan: Viện kiểm sát nhân dân huyện, Công an huyện và thông báo cho các đương sự đúng 8 giờ ngày 11/01/2018 có mặt tại thôn NT, xã LĐ, huyện UH, Hà Nội để tiến hành đo đạc, định giá toàn bộ diện tích đất đang tranh chấp do gia đình ông Đoàn Văn Viễn và gia đình Đoàn Thị H hiện đang quản lý, sử dụng (*Theo tờ bản đồ số 7 năm 1986, thửa số 81, diện tích 610m<sup>2</sup>*).

Khoảng 8 giờ 30 ngày 11/01/2018, Tổ công tác có mặt tại gia đình ông Đoàn Văn Viễn, bao gồm: Ông Đặng Tuấn Long, Chuyên viên Phòng Tài chính - Kế hoạch; bà Lê Thị Nhị, Chuyên viên Phòng Quản lý đô thị; ông Nguyễn Tuấn Đạt, Cán bộ Phòng Tài nguyên và Môi trường; ông Nguyễn Văn Thiện, Thẩm phán Tòa án nhân dân; bà Nguyễn Thị Cúc, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân; bà Tường Thị Lan, Thư ký Tòa án nhân dân; các ông Nguyễn Tiến Huỳnh và Nguyễn Văn Công, Cán bộ Công an huyện UH; ông Trần Đình Cường, Phó chủ tịch UBND xã LĐ; ông Dương Văn Khen, Cán bộ Tư pháp xã LĐ; ông Nguyễn Quý Như, Cán bộ Địa chính và Xây dựng xã LĐ; ông Đỗ Văn Hỷ, Trưởng thôn NT, xã LĐ.

Khi Tổ công tác đến, ông Viễn đang ở nhà; ông Nguyễn Văn Thiện đã giới thiệu thành phần và nội dung làm việc với ông Viễn và gia đình. Ông Viễn đồng ý để Tổ công tác tiến làm việc và mời mọi người uống nước. Sau đó, ông Thiện ra sân hướng dẫn Tổ công tác tiến hành các công việc để thực hiện cho việc đo đạc, định giá tài sản. Các ông, bà trong Hội đồng định giá tài sản tiến hành đo đạc phân đất nhà ông Viễn và đất nhà bị cáo H đang quản lý, ông Thiện ghi số liệu đo đạc.

Quá trình làm việc, Tổ công tác tiến hành đo đạc tại sân và xung quanh nhà ông Viễn, nhà của bị cáo H. Do nhà của bị cáo H đóng cửa, Tổ công tác chỉ tiến hành đo đạc ở ngoài sân. Sau khi đo đạc xong, đến khoảng 09 giờ 20 thì tổ công tác tập chung ở sân nhà ông Viễn để tiến hành lập biên bản. Các ông bà: Thiện, Lan, Long, Nhị, Đạt thiết lập biên bản ở bậc thềm sân nhà ông Viễn; trong đó, bà

Lan là người ghi biên bản, các ông Long, Đạt tính toán số liệu và giá áp dụng, ông Thiện hướng dẫn bà Lan lập biên bản. Trong khi tổ công tác đang tiến hành ghi biên bản thì Đoàn Thị H đi về, dựng xe mô tô ở sân nhà H và chửi: *“Tao đi vắng đưa nào dám vào nhà tao đo đạc gì?”* rồi đi sang nhà ông Viễn. H đến sát chỗ Tổ công tác đang làm việc nói: *“Chào các bác, chúng mày là ai, ai cho chúng mày vào đo đạc đất nhà tao, thằng nào vừa đo”*. Ông Thiện nói với H: *“Tôi đo đấy”*. Lúc này, H đứng đối diện với ông Thiện, liền vung tay phải tát vào mặt ông Thiện và tiếp tục xông vào ông Thiện. Thấy vậy, ông Thiện vung tay gạt ra thì trúng vào mặt H, sau đó mọi người can ngăn. Không dừng lại, H tiếp tục chửi bới: *“Chúng mày đến đây ăn cứt cho bố tao à? Ông ý là gia đình chính sách đấy, đến mà ăn cứt cho ông ấy; Đ. mẹ thằng Thiện kia mày ra đây tao cho mày đo nhà tao; Đ. mẹ mày làm cán bộ mà mày đánh dân à, chúng mày ăn cơm Đảng mặc áo dân mà chúng mày bố láo”*. Mọi người đưa H ra ngoài ngõ, còn Tổ công tác tiếp tục lập biên bản. Sau đó, H lại vùng ra, chạy từ ngoài ngõ vào sát chỗ Tổ công tác đang làm việc và có hành vi kéo áo, kéo tay ông Thiện chửi: *“Thằng Thiện kia, mày vào đây tao cho mày đo nhà tao, chúng mày đến đây ăn cứt cho bố tao”*. Mọi người trong Tổ công tác can ngăn H ra nhưng H vẫn tiếp tục xông vào chửi bới, xúc phạm làm Tổ công tác không thực hiện được nhiệm vụ thiết lập biên bản đo đạc và phải dừng việc lập biên bản rồi đi về UBND xã LD.

Bản án hình sự sơ thẩm số 27/2018/HS-ST ngày 22/5/2018 của Tòa án nhân dân huyện UH đã áp dụng khoản 1 Điều 330; các điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt Đoàn Thị H 06 tháng tù về tội *“Chống người thi hành công vụ”*. Ngoài ra bản án hình sự sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 25/5/2018, bị cáo Đoàn Thị H kháng cáo đề nghị xem xét lại toàn bộ bản án sơ thẩm.

*Tại phiên tòa:* Bị cáo vẫn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo; bị cáo thừa nhận có lỗi kéo, xô đẩy ông Thiện; chửi bới, xúc phạm ông Thiện và Tổ công tác nhưng cho rằng không chống người thi hành công vụ.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội cho rằng, đủ cơ sở xác định bị cáo đã có hành vi chửi bới, xúc phạm tổ công tác; kéo áo, tát ông Thiện; làm cản trở Tổ công tác khiến họ không thực hiện được công vụ của mình; sau khi đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của bị cáo đã đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm căn cứ các Điều 336; 337; điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015, không chấp nhận kháng cáo, giữ nguyên quyết định của bản án sơ

thẩm; cụ thể, áp dụng khoản 1 Điều 330; các điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt Đoàn Thị H 06 tháng tù về tội “*Chống người thi hành công vụ*”; buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

Người bào chữa cho bị cáo cho rằng: Do bức xúc vì bị mất tiền nên bị cáo đã có thái độ và hành vi không đúng mực; nhưng va chạm giữa H và ông Thiện mang tính chất cá nhân; không gây cản trở cho Tổ công tác; thực tế, Tổ công tác vẫn hoàn thành nhiệm vụ xác minh, định giá và vụ án dân sự đã được xét xử sơ thẩm. Các Cơ quan tố tụng cấp sơ thẩm đã vi phạm nghiêm trọng tố tụng, có dấu hiệu thiên vị, làm sai lệch hồ sơ vụ án; đánh giá chứng cứ, lời khai một phía vì Báo cáo của từng người trong Tổ công tác đều giống nhau, có cùng nội dung dẫn đến kết án bị cáo là không thuyết phục. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo không phạm tội “*Chống người thi hành công vụ*”.

#### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng*: Trong quá trình khởi tố, điều tra, truy tố, xét xử vụ án này, các cơ quan và người tiến hành tố tụng cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng Hình sự; sau khi xét xử sơ thẩm, trong thời hạn luật định bị cáo có kháng cáo là hợp lệ, được chấp nhận.

[2] *Về nội dung*: Ngày 11/01/2018 tại nhà ông Đoàn Văn Viễn ở thôn NT, xã LĐ, Đoàn Thị H đã có hành vi dùng tay tát, kéo áo, kéo tay, xô đẩy ông Nguyễn Văn Thiện, Thẩm phán Tòa án nhân dân huyện UH; chửi bới, xúc phạm Hội đồng định giá tài sản trong vụ án dân sự của Ủy ban nhân dân huyện UH và các thành viên khác thuộc các ban ngành của huyện, đại diện Ủy ban nhân dân xã, thôn đi cùng Hội đồng định giá; làm cho Tổ công tác không thực hiện được trọn vẹn công vụ của mình; không hoàn tất được nhiệm vụ tại thực địa mà phải di chuyển về Ủy ban nhân dân xã LĐ. Hành vi nêu trên của Đoàn Thị H bị Tòa án cấp sơ thẩm kết án về tội “*Chống người thi hành công vụ*” theo quy định tại khoản 1 Điều 330 của Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội và không oan. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá tính chất, mức độ, hậu quả của hành vi; nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ để xử phạt bị cáo 06 tháng tù là thỏa đáng; tại cấp phúc thẩm không có tình tiết giảm nhẹ mới nên Hội đồng xét xử giữ nguyên mức hình phạt tù đối với bị cáo.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị tiếp tục có hiệu lực pháp luật.

[3] *Về án phí phúc thẩm*: Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về án phí, lệ phí tòa án thì bị cáo phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

*Vì các lẽ trên,*

#### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đoàn Thị H, giữ nguyên bản án sơ thẩm, cụ thể:

1.1) Áp dụng khoản 1 Điều 330; các điểm i, s khoản 1 Điều 51; Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt Đoàn Thị H **06 (Sáu)** tháng tù về tội “*Chống người thi hành công vụ*”, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt đầu thi hành án, được trừ thời gian đã bị tạm giữ, tạm giam (*từ ngày 11/01/2018 đến ngày 20/01/2018*).

1.2) Bị cáo phải nộp 200.000 đồng (*Hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự phúc thẩm.

2. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

3. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

#### **Nơi nhận:**

- TAND Cấp cao;
- TT Lý lịch tư pháp Quốc gia - Bộ Tư pháp;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- Công an thành phố Hà Nội;
- TAND huyện UH;
- VKSND huyện UH;
- Công an huyện UH;
- THADS huyện UH;
- UBND xã LĐ, huyện UH;
- Bị cáo;
- Người có liên quan đến kháng cáo;
- Lưu HS, VT.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

***Trần Nam Hà***